

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Stewardship Moment

Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time. Jesus offers us a profound teaching on stewardship in this weekend's reading: What belongs to Caesar? What belongs to God? Christian stewards recognize that everything they have belongs to God. God created them, and God has claims on every part of their existence. They also realize that the sovereign is an institution whose nature and purpose is to promote the common good and protect the welfare of its citizenry. As long as it accomplishes this mission while treating every single person with deep respect, justice and compassion, it merits the steward's support and cooperation. Christian stewards know what belongs to the Lord, and they are better citizens when they live their lives according to his Gospel.

Un Momento de Corresponsabilidad

Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario. Jesús nos ofrece una enseñanza profunda sobre la corresponsabilidad en la lectura de este fin de semana: ¿Qué pertenece al César? ¿Qué es de Dios? Los corresponsables cristianos reconocen que todo lo que tienen le pertenece a Dios. Dios los creó, y Dios tiene derechos sobre cada parte de su existencia. También se dan cuenta de que el soberano es una institución cuya naturaleza y propósito es promover el bien común y proteger el bienestar de su ciudadanía. Siempre que logre esta misión y trate a cada persona con profundo respeto, justicia y compasión, merece el apoyo y la cooperación del corresponsable. Los corresponsables cristianos saben lo que es del Señor y son mejores ciudadanos cuando viven su vida de acuerdo con su Evangelio.

Offertory Appeal

Each year through this Offertory Appeal we ask you to reevaluate your financial commitment to St. Juan Diego. We ask you to prayerfully consider your current level of giving. Please pray about your contributions. You may already be giving at a level that is a significant sacrifice for you; we are very grateful! You may be giving at an easy and comfortable level; we challenge you to consider more! You may need to reduce your giving due to life's changing circumstances, and we understand.

Next weekend, October 28-29, we will ask each parish household to make a specific commitment to weekly offertory giving. We will stress the importance of having every parishioner contribute regularly. Thank you as always for your generosity

Apelación de Ofertorio

Cada año, a través de esta Apelación de Ofertorio, le pedimos que reevalúe su compromiso financiero con San Juan Diego. Le pedimos que considere en oración su nivel actual de donación. Por favor oren por sus contribuciones. Es posible que ya esté dando a un nivel que represente un sacrificio significativo para usted; ¡estamos muy agradecidos! Es posible que esté dando a un nivel fácil y cómodo; ¡Te desafiamos a considerar más! Es posible que deba reducir sus donaciones debido a las circunstancias cambiantes de la vida, y lo entendemos.

El próximo fin de semana, 28 y 29 de octubre, pediremos a cada hogar parroquial hacer un compromiso específico de dar al ofertorio semanal. Destacaremos la importancia de que cada feligresе contribuya regularmente. Como siempre, Gracias por tu generosidad.

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).

Bautismo para Niños



Preparación en Español

Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

Domingo 29 de octubre a las 11:30 am

Comuníquese con Jeny [aquí](#) para más información.

Mini-retreat for Greeters and Hospitality Ministers and Ushers

Are you friendly and welcoming? Our mini-retreat for Greeters and Hospitality Ministers and Ushers is coming up on Saturday October 28th, 10am-12pm. We hope through this retreat to make SJD an even more welcoming parish. If you are currently part of these ministries, please be present for the retreat if at all possible. We would also like to extend an invitation to anyone who might have the gift of hospitality to come join us as well. Hebrews 13:2 tells us "Do not neglect hospitality, for through it some have unknowingly entertained angels." Jesus himself says "whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me." If you love to serve and make people feel like they belong, then these ministries might be perfect for you. We hope to see you there!

MASS SCHEDULE

Monday - Wednesday

6:00 pm English

Thursday

12:00 pm English

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:15 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to *St. Juan Diego Parish*

Date	Mass Times
Saturday, Oct. 21, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, Oct. 22, 2023 Domingo 22 de octubre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español Comunidad de SJD 12:15 pm English Mass Maria Bui Thi Hoa
Monday, Oct. 23, 2023	6:00 pm Daily Mass
Tuesday, Oct. 24, 2023	6:00 pm Daily Mass Those who suffer with mental illness and trauma
Wednesday, Oct. 25, 2023	6:00 pm Daily Mass 6:30 - 8:30 pm Adoration
Thursday, Oct. 26, 2023	12:00 pm Daily Mass Joe Foye
Saturday, Oct. 28, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, Oct. 29, 2023 Domingo 29 de octubre	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass Rev. Paul HM CHanh

Scripture Readings

Oct. 21/22

First Reading
Isaiah 45:1, 4-6

Second Reading
1 Thessalonians 1:1-5b

Gospel
Matthew 22:15-21

Lecturas

22 de octubre

Primera Lectura
Isaías 45, 1. 4-6

Segunda Lectura
1 Tesalonicenses 1, 1-5

Evangelio
Mateo 22, 15-21

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Martes, Oct. 24. The Mass intention is for: **Those who suffer with mental illness and trauma.**

It has been estimated that worldwide, as many as 500 million people are affected by some sort of mental illness. It is also said that the United States has the highest rate of mental illness of all the advanced nations: one in four adult Americans suffer from a diagnosable mental disorder in a given year. Yet there is relatively little public awareness of the scope and lack of resources of the problem. And tragically, the stereotypes and stigma, which are so often attached to mental illness help to create a culture where those who are affected are falsely seen as helpless victims or objects of charity. Pope John Paul II wrote: "Whoever suffers from mental illness 'always' bears God's image and likeness in themselves, as does every human being. In addition, they 'always' have the inalienable right not only to be considered as an image of God and therefore a person, but also to be treated as such."¹ <http://www.usccb.org/about/pro-life-activities/respect-life-program/upload/The-Person-with-Mental-Illness-Bearing-Gods-Image.pdf>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del martes 17 de octubre. La intención de la misa es por: **Aquellos que sufren enfermedades mentales y traumas.**

Se ha estimado que en todo el mundo hasta 500 millones de personas se ven afectadas por algún tipo de enfermedad mental. También se dice que Estados Unidos tiene la tasa más alta de enfermedades mentales de todas las naciones avanzadas: uno de cada cuatro estadounidenses adultos sufre un trastorno mental diagnosticable en un año determinado. Sin embargo, hay relativamente poca conciencia pública sobre el alcance del problema y la falta de recursos. Y, trágicamente, los estereotipos y el estigma que tan a menudo se atribuyen a las enfermedades mentales ayudan a crear una cultura en la que quienes se ven afectados son falsamente vistos como víctimas indefensas u objetos de caridad. El Papa Juan Pablo II ha escrito: "Quien sufre una enfermedad mental 'siempre' lleva en sí la imagen y semejanza de Dios, como todo ser humano. Además, 'siempre' tienen el derecho inalienable no sólo a ser considerados imagen de Dios y por tanto persona, sino también a ser tratados como tal."¹ <http://www.usccb.org/about/pro-life-activities/respect-life-program/upload/The-Person-with-Mental-Illness-Bearing-Gods-Image.pdf>

Thank you for supporting our Parish!

Oct. 14/15 Attendance	1170
Collection Basket	\$ 5,029.08
Electronically/by mail	\$ 4,531.90
Projected weekly need	\$ 12,385



All Saints Day Mass November 1st

Misa de Todos los Santos 1 de noviembre

6:00 PM ENGLISH | 6:00 PM INGLES

7:30 PM SPANISH | 7:30 PM ESPAÑOL

World Mission Sunday

THANK YOU for your generous response to the collection for the Society for the Propagation of the Faith last weekend on World Mission Sunday. Our parish raised \$1,315. You may stay connected year-round to the Pope's missions, continuing the commitment of World Mission Sunday, by visiting MISSIO.org.

Domingo Mundial de las Misiones

GRACIAS por su generoso aporte a la colecta para la Sociedad para la Propagación de la Fe que se llevó a cabo durante el fin de semana pasado, el Domingo Mundial de las Misiones. Nuestra parroquia recaudó \$1,315. Puede permanecer conectado todo el año a las misiones del Papa, manteniendo el compromiso del Domingo Mundial de las Misiones, visitando MISSIO.org.

Infant Baptism



Preparation in English

Parents wishing to have their infant children (less than 6 years old) baptized at St. Juan Diego are required to attend a Baptism Prep class. Godparents should also attend these preparation classes.

Monday, November 27th at 7:00pm.

Please email Jeny here for more information.

Catholic Friendship Group

Fr. Joshua Clifton - catholicfriendshipgroup@outlook.com

The Catholic Friendship Group is for single Catholics ages 40 to 60 throughout the Archdiocese of Portland who are looking to grow in faith and fellowship! Gatherings are held every other week for Adoration, a talk and discussion on a prepared theme led by Fr. Joshua Clifton, and a social **from 7:00-8:30pm at St. Birgitta Parish** (11820 NW St. Helens Rd.). Recent topics have included the 7 Sorrows of Mary devotional. On Friday, October 27th, Father Clifton continues with Marian Apparitions, and on Nov 10th will discuss Vestments. To learn more and for future topics, visit www.catholicfriendshipgroup.com!

BLANKET DRIVE FOR FAITH CAFÉ

During the month of October we will be collecting blankets for our guests at Faith Café. They can be new or gently used and cleaned. Look for the box in the narthex for collection. We are also in continuous need of grocery-size bags, paper or plastic with handles. Thank you for your support and prayers. Any questions contact Catherine Moore at Moorefun99@comcast.net.

COBIJAS PARA FAITH CAFÉ

Durante el mes de octubre estaremos recolectando mantas/cobijas para nuestros invitados en Faith Café. Pueden ser nuevos o usados y limpiados. Busque la caja en el nártex para la colecta. También necesitamos continuamente bolsas de tienda de comestibles, de papel o de plástico con asas. Gracias por su apoyo y oraciones. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Catherine Moore en Moorefun99@comcast.net.



Creation Corner

Leave the leaves

Rainwater Harvesting Webinar by Tualatin Soil and Water Conservation District

Saturday, November 1 from 6:00 pm – 7:00 pm

Rainwater harvesting is the practice of collecting water as it falls on structures or other impervious surfaces and storing it for later use. Managing rainwater allows us to utilize the water falling on our homes and landscapes, even during the dry season. It also prevents rainwater from running off and picking up pollutants like trash, pet waste, pesticides, and manure, and bringing them to nearby rivers, lakes, and creeks.

We'll examine rain barrels, cisterns and much, much more.

Sign up at https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_X-k0QglYS_uq7xxAU514jQ#/registration.

Not able to attend but still want to watch? A recording of this webinar will be posted on our [YouTube channel](#) and sent to everyone who signs up!



Rincón de la Creación

Seminario web sobre recolección de agua de lluvia organizado por el Distrito de Conservación de Agua y Suelos de Tualatin Sábado 1 de noviembre de 6:00 pm – 7:00 pm

La recolección de agua de lluvia es la práctica de recolectar agua que cae sobre estructuras u otras superficies impermeables y almacenarla para su uso posterior. La gestión del agua de lluvia nos permite utilizar el agua que cae sobre nuestros hogares y paisajes, incluso durante la estación seca. También evita que el agua de lluvia se escurra y recoja contaminantes como basura, excrementos de mascotas, pesticidas y estiércol, y los lleve a ríos, lagos y arroyos cercanos.

Examinaremos barriles de lluvia, cisternas y mucho, mucho más.

Regístrese en https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_X-k0QglYS_uq7xxAU514jQ#/registration.

¿No puedes asistir pero aún quieres verlo? ¡Se publicará una grabación de este seminario web en nuestro canal de YouTube ([YouTube channel](#)) y se enviará a todos los que se registren!



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes: & Jueves. 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sun./Dom: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
Mon/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Fri/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

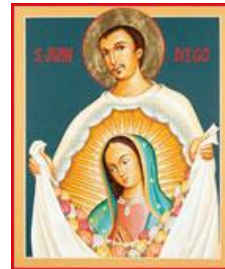
Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Diego Montiel Deacon	dkindiego@gmail.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant / Bulletin Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Adriel Algiene Coordinator of Music	aalgiene@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com



Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

us bank
ChiEn Montero
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS # 409938
Cell 971-517-4484
chien.montero@usbank.com
Contact me for Home Loans
Préstamos Hipotecarios para Viviendas
10% commission donated to SJD Parish
Hablo Español

DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC

FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED.
CONTACT US: 503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM
Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 83rd St. Forest Grove, OR 97126
Duyck & VanDehey Tanasbourne
9615 NE John Mack Ave. Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!

Anctil
HEATING & COOLING

503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

Tanasbourne Pediatrics
Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

Springer And Son
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW
Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner

9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J
CLEANING SERVICES LLC
Professional Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded
Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing
503-642-7323
Servicing your Parish since 1975

Anctil Plumbing
503-642-7323
Servicing your Parish since 1975